

Cheryl Pulliam
Principal

Debbie Ryan
Assistant Principal

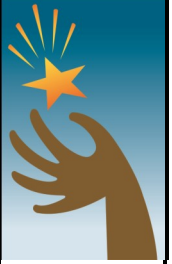
Janet Higgins
Assistant School
Administrator

August 4, 2010

Escuela Primaria Oakland Terrace

Satellite Campus at Sligo MS Horario Escolar: 9:05 a.m.—3:20 p.m.
1401 Dennis Avenue, Silver Spring, MD 20902
(301)-649-8078

Main Campus Horario Escolar: 9:15 a.m.—3:30 p.m.
2720 Plyers Mill Road, Silver Spring, MD 20902
(301) 929-2161



*Imagine
the
Possibilities*

Fechas para recordar

Jueves, 26 de Agosto

Escuela Abierta

***Kindergarten at Sligo MS**

12:30 - 1:30 PM

Helado Social

1:30 PM

***Grades 1—5 at OTES**

2:00-3:00 PM

Helado Social

2:30 PM

Lunes, 30 de Agosto

Primer Dia de Escuela
para los estudiantes

Lunes, 6 de Septiembre

Escuela Cerrada
(Dia del Trabajador)

Jueves, 9 de Septiembre

La Escuela Cerrar
(Rosh Hashanah)

Lunes, 13 de Septiembre

K - 2

De Regreso a la Escuela Nocturna

***Kindergarten at Sligo MS**

6:15-7:15 PM

***Grades 1 and 2 at OTES**

7:30-8:30 PM

Martes, 14 de Septiembre

La Escuela Cerrar
(Primary Election)

Mercoles, 15 de Septiembre

3 - 5

De Regreso a la Escuela Nocturna

7:00-8:00 p.m.

Bienvenida de la Senora Pulliam

Espero que hayan tenido un relajante y divertido verano. Estoy segura que paso muchas horas disfrutando de este estupendo clima de verano. Desde Junio estamos trabajando preparándonos para el año escolar del 2010-2011. Estoy ansiosamente esperando el comienzo de la escuela el Lunes, 31 de Agosto del 2009. Tambien espero trabajar con usted durante el año, como nosotros proveemos el mas alto nivel en programa instruccional y servicios para nuestros estudiantes.

Personales en Oakland Terrace

Nosotros apreciamos los fondos y el apoyo que las Escuelas Públicas del Condado de Montgomery (MCPS) has recibido del Consejo del Condado en estoy tiempos de un presupuesto apretado. Sin embargo, el presupuesto que las escuelas recibieron fue menos que la Junta de Educación solicitó. Como resultado de esta situación fiscal, en algunas escuelas pueden ocurrir ciertos cambios necesarios con el personal si las matrículas son menos de lo ya planeado y no se justifica el personal que fue asignado.

El personal asignado a las escuelas del condado depende de la matrícula proyectada. Ciertamente nosotros esperamos que al comienzo del año escolar, las matrículas sean iguales a las proyectadas. Si hay una necesidad de hacer un reajuste en el personal, haré lo mejor que pueda para minimizar el impacto de este cambio. Los mantendré informado y los alertaré de cambios que puedan

Escuela Abierta

La Escuela Abierta esta planificada para estudiantes y sus familias el Jueves 26 de Agosto del 2010 desde las 2:00pm hasta las 3:00pm. Por favor haga planes para traer a su hijo/a a la Escuela Abierta para conocer a su nuevo maestro/a.

Helado Social

El Helado Social después de la Escuela Abierta el Jueves 26 de Agosto del 2010. Va a empezar a las 3:00pm en punto. Este evento se va a realizar donde esta el asfalto (pavimento negro), cerca del gimnasio. Esta va ser una gran oportunidad para que todo el personal, estudiantes y padres se conozcan.

Horario Escolar

Las clases comenzaran el **Lunes, 30 de Agosto del 2010**. **Kindergarten students will begin their day at 9:05 a.m. and end at 3:20 p.m. Students in grades 1-5 will begin their day at 9:15 a.m. and end at 3:30 p.m. All students at both locations should begin arriving to school at 8:50 a.m.** Antes de esa hora no habrá una persona adulta que supervise a su hijo/a. Los padres que traen a sus hijos a la escuela no deben caminar con ellos a su clase. Yo se que es importante para usted que su hijo este seguro, pero le pedimos que confie en nosotros para caminar a su hijo/a a su clase. Tendremos miembros del personal en diferentes lugares para asistir a los estudiantes para que lleguen a su destino. Cuando tenemos un numero agobiante de padres/adultos dentro del edificio es muy dificil de asegurar la protección de todos nuestros estudiantes. Solicito de su ayuda en este tema pidiéndole que se despida de su hijo/a en la entrada de la escuela o en el carro. Espero que usted se una a mi para mantener seguro y alegre el ambiente en nuestra escuela.

De Regreso a la Escuela Nocturna

De Regreso a la Escuela Nocturna for parents of students in **kindergarten and grades 1 and 2** will be on Monday, September 13. **Back-to-School Night** for kindergarten will be held at the Sligo Middle School satellite location from 6:15-7:15 p.m. **Back-to-School Night** for grades 1 and 2 will be held at Oakland Terrace from 7:30-8:30 p.m. Por razones de seguridad, el circulo enfrente de la escuela que es para los autobuses va estar cerrado.

De Regreso a la Escuela Nocturna para padres de estudiantes en el **3,4 y 5 grado** se llevara a cabo el **Mercoles, 15 de Septiembre del 2010 a las 7:00 p.m.**

Orientacion Instrumental de Musica Para padres del **4 (cuarto) y 5 (quinto) grado** nuevos a la música instrumental también será el **Mercoles,15 de Septiembre a las 8:00 p.m.** despues de Regreso a la Escuela Nocturna.

La lista de útiles escolares

Adjunto esta la lista de útiles escolares que necesita para el nivel de grado del estudiante. Espero que encuentre esta lista provechosa mientras se prepara para regresar a la escuela.

Primera Semana en la Escuela

Esta es una semana muy importante para los estudiantes, padres y personal. Durante esta semana le vamos a enviar un paquete que va incluir informaciones y varios formularios para completar. Estas informaciones van a ser enviadas a su casa con su hijo/a. Por favor asegúrese de chequear la mochila de su hijo/a cada noche y tome su tiempo para completar estos formularios, sea preciso y asegúrese de completarlo todo. Devuelva estos formularios a la escuela para el día solicitado, porque estas informaciones son muy necesarias para establecer una base de datos y para tener medios de comunicación con usted durante el año. Por favor avise a la escuela si durante el año escolar hay cualquier cambio en su información de contacto, porque es vital para nosotros siempre tener la posibilidad de comunicarnos con usted sobre su hijo/a.

Transportación

Adjunto esta una carta del Director de Transportación que explica las rutas y regulaciones. Proporciona información en como contactar con ellos e informaciones en cierre de emergencia y cuando la escuela cierra temprano. Además, junto con este paquete esta el horario de los autobuses. Cada autobús tendrá un numero de ruta exhibido en el costado de la ventana. Además, a cada autobús se le asignara un color para que sea mas fácil de recordar a los estudiantes cual es su autobús. **(Vea la información adjunta para saber la ruta y el color.)** Es importante saber que los números de rutas han sido dados por la División de Transporte y se tienen que referir a ese numero cuando llaman a ese departamento. El color junto al numero de ruta ha sido dado por la escuela y se pueden referir a ese color cuando contactan con la escuela. Es importante que los padres se familiarizan con el numero de ruta y el color asignado al autobús de su hijo/a. Los horarios de autobuses están disponibles en varios idiomas. Por favor contacte a la escuela si usted quiere una copia de un idioma particular. Finalmete, por favor recuerde a su hijo/a que ellos solo pueden viajar en el autobús que se le asigno. La escuela solo permite al estudiante viajar en otro autobús si los padres envían una nota, de otra manera los estudiantes deben viajar en el autobús asignado para ellos.

Padres que transportan a sus hijos/as.

If you transport your child to and from school by automobile, please remember to use the designated drop-off and pick-up areas. The bus lane is off limits to automobiles.

At the Oakland Terrace main campus, the designated drop-off and pick-up area is in front of the school. Staff and patrols will direct the traffic pattern. Children can only be dropped off in the circle - not on Plyers Mill Road. At the Sligo satellite campus, the designated drop-off and pick-up area is at the main entrance to the kindergarten wing. Children can only be dropped off at the main entrance - not on Dennis Avenue. Staff members will direct the traffic pattern.

We also ask that prior to school you take time to have your younger children practice getting out of the car quickly and safely on their own. This will alleviate traffic back ups that occur when parents have to assist their children from the automobile.

Again, our goal is to keep a safe and orderly environment for our school community. Parents, please be patient when using these areas!

Diciendo Adios y Felicidades!

Varios personales de Oakland Terrace tendrán oportunidades de crecimiento profesional a través del sistema Escolar del Condado de Montgomery. Aunque se le va extrañar muchísimo, estamos extremadamente orgullosos de ellos y sus nuevos emprendimientos profesionales. Le agradecemos por su espíritu de enseñanza y aprendizaje y por proporcionar lo mejor para los estudiantes en Oakland Terrace.

Senora Lynn Strosnider, *media specialist, retired after 15 years at Oakland Terrace.*

Senora Kathryn Williams, *reading specialist, accepted a position as a content specialist with the Montgomery County Public Schools' Department of Curriculum and Instruction.*

Senor Christopher Love, *math academic support, accepted a position as a math instructional specialist with Montgomery County Public Schools' Elementary Integrated Curriculum Team.*

Senora Carolyn Hartl, maestra del Jardin de Infante, *moved back to Colorado to be closer to family.*

Senorita Sun Kim, maestro del tercer grado, servira como maestro del cuarto grado en Somerset Elementary School en Chevy Chase, Maryland.

Senorita Norma Zamora, maestro del tercer, servira como maestro del español del programa bilingüe en Kemp Mill Elementary School en Silver Spring, Maryland.

Senorita Latasha Taylor, maestro del tercer, servira como maestro del tercer grado en Kemp Mill Elementary School in Silver Spring, Maryland.

Personal Nuevo

Me da una gran alegría dar la bienvenida a varios nuevos miembros de nuestro personal. Estoy entusiasmada por cada miembro nuevo que se unira a nuestra familia este ano. Ellos han demostrado las características de gran enseñanza que ha destacado ha Oakland Terrace como un lugar para aprender. Ellos son:

Senorita Erica Kim	Jardin de Infante
Ms. Ursula Bell	Segundo Grado
Senora Leslie Johnson	Tercer Grado
Mrs. Marion Bush	Tercer Grado
Ms. Amanda Hart	Cuarto Grado
Ms. Felicia Jones	Educacion Especial
Senorita Ann Cumberland	Media Specialist
Senora Janet Higgins	Assistant School Administrator
Ms. Erica Heflin	Reading Specialist

Cambios de Personal:

Varios miembros del personal han relizado cambios dentro del edificio escolar. Estoy entusiasmada por cada uno de estos cambios también!

Senorita Heidi Bensman– se movio del primer grado al segundo grado

Senora Rosemary Dann- se movio del segundo grado al tercer grado

Senor Joseph Ramienski- se movio del tercer grado al segundo grado

Senorita Patrice Lyons– se movio del cuarto grado al quinto grado

Senorita Rachel Rosin– se movio del maestro educacion especial al tercer grado

Senorita Jaime Trilling se caso durante el verano y va usar su apellido nuevo, Jaime Mulligan. Por favor unanse a mi para felicitar a la señora Jaime Mulligan!

Senora Jennifer Seibert and her husband welcomed a new baby boy, Joseph Michael, on June 27. Please join me in congratulating Jennifer y Mike **on the new addition to their family.**

A message from Mrs. Janet Higgins, Assistant School Administrator

I am so pleased to join the Oakland Terrace community to serve as the Assistant School Administrator of the Oakland Terrace satellite campus at Sligo Middle School for our kindergarten program. I look forward to working with the Oakland Terrace staff and parent community to provide a safe, exciting and challenging learning environment for our kindergarteners.

After growing up in New Jersey, I graduated from Trinity College in Washington, D. C. I received a Masters degree in reading from Johns Hopkins University and a certificate in administration and supervision from McDaniel College.

I began my career in MCPS at Ashburton Elementary School working as a third grade classroom teacher and as a Reading Initiative teacher. During the past four years I have been the staff development teacher at Luxmanor Elementary School.

Enjoy the rest of your summer break, and I look forward to meeting students, staff and parents soon!

Two Schools, One Community...

We have been busy this summer preparing two buildings for the more than 850 students who will walk through the doors on August 30th. Kindergarten classrooms were moved to the Sligo satellite campus, freeing classroom space at the main campus and allowing us to remove four portable classrooms. Given the new space, many classrooms were relocated this summer. Here are a few of the exciting changes you will notice:

At the OTES main campus:

- All 4th grade classrooms are now located in the former kindergarten wing
- All 3rd grade classrooms are now located in the former kindergarten wing
- Three 2nd grade classrooms will remain in portable classrooms. Six 2nd grade classrooms will be inside.
- General music and instrumental music are now located in the portable classrooms
- A staff development room was created to provide teachers and support staff with an area to engage in professional development, collaborative planning and conversation about student growth and achievement

At the Sligo satellite campus:

- A wooden sign for Oakland Terrace Elementary School at the driveway entrance and the school's name stenciled at the top of the main entrance for the kindergarten wing
- 10 kindergarten classrooms, a music room, an art room, a room for the media program and a staff work room
- A wonderful playground, including several pieces of new equipment and a blacktop area

We look forward to sharing these changes with you at the Open House!

Kindergarten Transportation Guide

Arrival and Dismissal Procedures



Kindergarten students who live within one mile of the Oakland Terrace main campus on Plyers Mill Road, will walk to the main campus, or have the option to board a bus at three other locations designated for kindergarten students only. It is expected that an adult or older child accompany their kindergartner. The Montgomery County Public Schools Department of Transportation identified **Bus Route 3118 as a kindergarten only route for transportation to school in the morning**. All kindergarten students will have bus transportation in the afternoon to the Oakland Terrace main campus. There, they will be dismissed according to their afternoon arrangements.

If you live more than one mile from the Oakland Terrace main campus, bus service is provided. Please refer to the enclosed bus route list to determine the bus stop your child will use to be transported to and from the satellite campus. All buses will transport kindergarten students to the Sligo Middle School satellite campus before transporting students in grades 1-5 to the Oakland Terrace main campus.

Parents always have the option to drive students to and from either school location.

What does this look like and what are the options for kindergarten students ?

	Option 1	Option 2	Option 3
Walker to OTES Morning Procedure	<ul style="list-style-type: none"> • Student walks to the OTES main campus • Student boards a bus at OTES main campus and is transported to the satellite campus 	<ul style="list-style-type: none"> • Student boards a bus at one of the designated bus stops for walkers (Route 3118) and is transported to the satellite campus 	<ul style="list-style-type: none"> • Student is driven to the satellite location and dropped off at the main entrance
Bus rider to OTES Morning Procedure	<ul style="list-style-type: none"> • Student boards bus based on selected bus route closest to home (see bus route list) 	<ul style="list-style-type: none"> • Student is driven to the satellite location and dropped off at the main entrance 	
YMCA Daycare Morning Procedure	<ul style="list-style-type: none"> • Student boards bus at OTES main campus and is transported to the satellite campus 	<ul style="list-style-type: none"> • Student is picked up at satellite campus 	
Walker to OTES Afternoon Procedure	<ul style="list-style-type: none"> • Student boards bus and is transported to the OTES main campus • Student lines up in All Purpose Room with patrols • Student walks home or is picked up by parent 	<ul style="list-style-type: none"> • Student is picked up at satellite campus 	
Bus rider to OTES Afternoon Procedure	<ul style="list-style-type: none"> • Student boards bus and is transported to the OTES main campus • Student lines up in All Purpose Room according to bus color 	<ul style="list-style-type: none"> • Student boards appropriate bus and is transported to designated bus stop 	
YMCA Daycare Afternoon Procedure	<ul style="list-style-type: none"> • Student boards bus at the satellite campus and is transported to the OTES main campus/YMCA 	<ul style="list-style-type: none"> • Student is picked up at the YMCA 	